

J. N. 787. 458

Haus IV Markensberggasse 32

13. 11. 21.

Sehr geehrter Herr Professor!

Ich bin ehrlich genug, um Ihnen zu sagen, dass ich nicht weiss, was mir das grosse Vertrauen giebt, Ihnen anliegende Notizen, die bisher Niemand gesehen hat, als unser verstorbener Freund Geheimrat Prof Geiger, zu senden. Ich knüpfe nur 2 Bedingungen daran 1. dass ich mein Ms. zurückerhalte und 2. dass Sie mir mitteilen, was Sie daraus veröffentlichen vor Drucklegung und mir ein Retorrecht einräumen. Deutsch und französisch könnte ich ja in Ihrem Original lesen. Holländisch müsste ich um eine Übersetzung bitten.

Briefe von meinem Mann sind bisher nicht erschienen.

In Übersetzungen, die ich namhaft machen kann - doch weiss ich z. B. von weiteren Russischen und Liddischen - die folgenden:

um andere Werke - gestempelt, ganz kleine sehr will-
kommen - für ihn zu lassen und verbleibe
Ihre ergebene

Halb-Asien: 1. Volklingbilder. Kopenhagen. 1876.
 " 2. Fra Halvassien " 1879.
 3. Fran Halvassien Stockholm 1881.
 4. Do jugo de Biala. Paris 1881.
 5. Ut Halb-Asie Haag 1885.

Juden n. Barnow: 1. Jøderne i Barnow Kopenh. 1878.
 2. Jøderne " " Stockholm o. J.
 3. De Jøden n. B. Groningen 1877.
 4. David Hacaul (Rumanisch)
 5. The jews of B. London 1882
 6 " " " " New York 1883
 7 " " " " russisch.

Vom Don zur Donau: 1. Hellem D. og D. Kopenh: 1880
 2. Nye Billeder fra H.-t. " 1881.

Junge Liebe 1. Jong Spaerlighed " 1879.
 2. Eclerke Regina etc " 1882
 3. Jonge liefde Haag 1884

Kochko n. Parma: 1. M. v. P. Kopenhag. 1880
 2. " " " " Arnheim 1880
 3. Pauote Kochko Paris 1886
 4. " " " " russisch.

Stille Geschichten: 1. Stillefærdige Historier. Kopenh. 1880
Ein Kampf um's Recht: 1. In Kampf on Recht " 1881
 2. Ten Strijd om Recht Haag 1882
 3. For the right. London 1887
 4. " " " " New York
 5. " " " " russisch 1901
 6. russisch

Der Praesident. 1. Praesidenten. Kopenh. 1883
 2. De Praesident Haag 1883
 3. The chief justice London 1890
 4. " " " " New York o. J.

Film 1916

O'Donnell's d. Schicksale

- Tragische Novellen: 1. Kelpomene. Kopenhagen: 1884
2. Tragische Novellen Haag " 1885
3. J. N. Haag 1886
4. Kelpomene St. Petersburg

Aus d. gr. Ebene. 1. Fra den store slotte. Kopenhagen. 1888
2. Joder og Slaver " 1889

Die Schatten. 1. Skyggere " 18

Judith Trachtenberg: 1. " 1890
2. New York
3. St. Petersburg. 1893

Der Wahrscheinlicher: Sandhedspegeren Kopenhagen. 1894

Augspackte Leute: Uheldige kemneren " 1894

Leil Verhængelsesbøger: Godes og hans Datter " 1916

Der Bogaz (deutsch 1908): Bogaz St. Petersburg 1896

In Vorbereitung Kopenhagen.

Vou die Liste' hies beifügung, Herrgantz,
sind Ihnen, sehr geehrten Herrn Professor, bereits
zugegangen: "Ein Kampf um's Recht", "Moskwa
d. Parma" und "Judith Trachtenberg".

- Ich sende nun anbei als erste Sendung
1. ds. von meiner Hand 20 Seiten
 2. kleine braune Hefte, ds. von meiner Hand.
 3. Geiger's Grabrede.
 4. Sonderabdruck aus Jahrbuch f. jüd. Lit.

- 5.) H. S. F. von Eduard Engel (Deutsche Dichtung)
- 6.) "Die Hauere" wegen des Briefes von Herzog
- 7.) "das Blatt über Brüder und Hartmann.
- 8.) Deutsche Dichter ^{Vater. 125. Okt. 1908.} Ged. Sammlung.

Dass ich meine Notizen doch durchgelesen habe, ersuchen Sie aus den für Sie gemachten Anmerkungen. Selbstverständlich stehe ich für weitere Fragen zur Verfügung.

Es braucht eigentlich nicht gesagt zu werden, dass Tulas von Besprechungen über H. S. F. erschienen sind, ebenso Mackrifs. Selbst der alte Gladstone hat über den "Kampf" geschrieben. Das meiste erliegt nun bei Cotta. Aber es handelt sich ja um Ihr Anteil, nicht um das andere.

19,, Verehrter Herr Professor! Nun kommt heute Ihr Brief. Mir ist als hätte ich nun in der Ferne einen neuen Freund! Ich bitte Sie aber recht herzlich, Mein Geld zu senden. Ich weiss von Schweizer und danischen Freundinnen, wie schwer auch auf unbesiegten Händen die Forderung lastet. Ihre Kinder und Landsleute sollen geniessen, was Sie erlittenen Bonmat. Ich danke Ihnen aber für diesen rührenden Antrag so als ob ich ihn angenommen hätte.

Marken lege ich bei, was ich zur Hand habe, vielleicht kann mir mein Herzallerliebster - mein 9 jähriger Grossneffe, Gott beschütze ihn - noch etwas geben. Ihre 1 fr. und ²⁵ 50 Pfms Marke wird ihn wohl sehr erfreuen. Ich bin so unbeschaiden noch